



# DZIENNIK URZĘDOWY RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Łódź, 10 lutego 1961 r.

Nr 1

Poz. 1 — 4

## T R E Ś C

### Część I — Przepisy obowiązujące

#### Wyciąg z Uchwały Rady Państwa

Poz.

1 — w sprawie ustalenia liczby członków wojewódzkich rad narodowych oraz miejskich rad narodowych w miastach wyłączonych z województw.

#### Uchwały Rady Narodowej m. Łodzi

2 — w sprawie ustalenia liczby członków dzielnicowych rad narodowych m. Łodzi.

3 — w sprawie oceny działalności za okres kadencji 1958—1960.

### Część II — Publikacje

Ogłoszenie Wydziału Architektury i Nadzoru Budowlanego Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi.

4 — o sporządzeniu planu zagospodarowania terenu.

### Część I — Przepisy obowiązujące

1

#### Wyciąg z Uchwały Rady Państwa z dnia 29 grudnia 1960 roku

w sprawie ustalenia liczby członków wojewódzkich rad narodowych oraz miejskich rad narodowych w miastach wyłączonych z województw, ogłoszonej w Monitorze Polskim Nr 1, poz. 2 z 1961 roku.

Na podstawie art. 10 Ordynacji wyborczej do rad narodowych (Dz. U. z 1960 roku Nr 58, poz. 326) Rada Państwa postanawia:

1. Ustala się następujące liczby członków miejskich rad narodowych w miastach wyłączonych z województw:

2) m. Łódź — 110

#### Przewodniczący Rady Państwa

(—) Aleksander Zawadzki

#### Sekretarz Rady Państwa

(—) Julian Horodecki

2

### U C H W A Ł A Nr 1/61

#### Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 30 stycznia 1961 roku

#### w sprawie ustalenia liczby członków dzielnicowych rad narodowych m. Łodzi

Na podstawie art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 31.X.1957 r. Ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 58, poz. 326) Rada Narodowa m. Łodzi uchwała:

§ 1. Ustalić liczbę członków dzielnicowych rad narodowych m. Łodzi:

- |   |      |
|---|------|
| 1. Dzielnicowa Rada Narodowa Łódź-Bałuty      | — 80 |
| 2. Dzielnicowa Rada Narodowa Łódź-Górna       | — 80 |
| 3. Dzielnicowa Rada Narodowa Łódź-Polesie     | — 80 |
| 4. Dzielnicowa Rada Narodowa Łódź-Sródmieście | — 80 |
| 5. Dzielnicowa Rada Narodowa Łódź-Widzew      | — 80 |

§ 2. Poruczyć wykonanie uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi.

**Sekretarz Prezydium**  
mgr Adam Torzewski

**Przewodniczący Prezydium**  
mgr Edward Kaźmierczak

3

### U C H W A Ł A Nr 6/61

#### Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 30 stycznia 1961 roku

#### w sprawie oceny działalności za okres kadencji 1958—1960 r.

Działając na podstawie art. 9, 21, 42 i 66 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 roku o radach narodowych (Dz. U. Nr 5, poz. 16), Rada Narodowa w wyniku dokonania oceny całokształtu swej działalności za okres kadencji t.j. lata: 1958—1960, stwierdza, co następuje:

Działalność Rady Narodowej na sesjach, pracę jej Komisji i Prezydium cechowała w okresie całej kadencji duża operatywność, skuteczność i celowość poczynań.

Podjęmowane uchwały i wytyczne zmierzały do harmonijnego rozwoju wszystkich dziedzin gospodarki miasta, racjonalnego wykorzystania posiadanych sił, środków i rezerw swego terenu i właściwie wiązały zadania m. Łodzi z zadaniami ogólnokrajowymi. Dzięki stałej kontroli ich wykonania, zarówno w formie rozpatrywania sprawozdań na sesjach, badań prowadzonych w terenie przez Komisję RN oraz prawidłowemu organizowaniu wykonawstwa przez Prezydium RN uchwalane przez Radę wytyczne i kierunki polityki były przestrzegane i realizowane oraz przyczyniły się do poprawy gospodarności i efektów w zakresie rozwoju Łodzi oraz polepszenia warunków bytowych jej mieszkańców. Ofiarna praca większości radnych oraz więź rad z ludnością, reorganizacja komitetów blokowych i domowych, współdziałanie z komitetami Frontu Jedności Narodu stworzyły warunki szerokiego rozwoju twórczej inicjatywy mieszkańców i przyniosły rozwój różnych form czynów społecznych.

Prezydium Rady Narodowej drogą większego usamodzielnienia wydziałów, ulepszenia ich organizacji, form i metod pracy, zmniejszenia liczebności administracji, z jednoczesnym podniesieniem płac pracowników, stworzyło warunki wymiany kadr i doprowadziło do poważnej poprawy załatwiania spraw obywateli.

Dzielnicowe Rady Narodowe, dzięki nowemu podziałowi administracyjnemu miasta na 5 dzielnic, wydatnemu rozszerzeniu ich zakresu zadań i uprawnień, podniesieniu ich budżetów, lepszej organizacji i systematycznej wymianie kadr aparatu administracyjnego stały się w możliwie szerokim zakresie rzeczywistymi gospodarzami terenu a ich działalność na szeregu odcinkach przyniosła pozytywne efekty, szczególnie w zakresie mieszkalnictwa, gospodarki komunalnej, handlu, oświaty, zdrowia, porządku publicznego, stanu sanitarno-porządkowego i wyglądu estetycznego miasta.

Osiągnięcia te uzyskane zostały dzięki stałej pomocy, współdziałaniu i aktywnej postawie klasy robotniczej i całego społeczeństwa naszego miasta, które zawsze stało w pierwszym szeregu walki o postęp i sprawiedliwość społeczną, dawało przykład ofiarności i wytrwałości w realizacji zamierzonych celów.

Przynany w końcu obecnej kadencji naszemu miastu Order Budowniczych Polski Ludowej jest wyrazem szczególnego uznania najwyższych organów władzy Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej oraz naszej Partii dla zasług Łodzi i jej mieszkańców.

Dziękując ludności, komitetem Frontu Jedności Narodu, komitetom blokowym i domowym, załogom zakładów pracy i instytucji, organizacjom społecznym i zawodowym za wielki wkład w dzieło rozwoju miasta, za stałe i czynne współdziałanie z Radą Narodową m. Łodzi i dzielnicowymi radami narodowymi w realizacji wspólnych celów szybszej poprawy materialnych i kulturalnych warunków życia mieszkańców należy jednocześnie podkreślić, że otrzymane zaszczytne odznaczenie zobowiązuje zarówno Rady Narodowe i ich organy jak i wszystkich obywateli Łodzi do dalszego wzmoczenia wysiłków, polepszenia pracy i zwielokrotnienia jej efektów.

Rada Narodowa wyraża przekonanie, że dotychczasowe osiągnięcia i doświadczenia pozwolą przyszłej Radzie Narodowej usunąć te wszystkie braki i niedociągnięcia, które jeszcze występują w pracy Rady i jej organów, Dzielnicowych Radach Narodowych, w podległych przedsiębiorstwach i instytucjach.

Mając to na uwadze Rada Narodowa przekazuje nowo wybranej Radzie Narodowej m. Łodzi następujące uwagi i wnioski:

1. Dla zapewnienia jak najlepszych warunków wykonania poważnych zadań planu zagospodarowania przestrzennego m. Łodzi, zatwierdzonego w grudniu 1960 roku przez Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów celowym jest zwrócić szczególną uwagę Rady i jej organów na przygotowywanie programów rozwoju gospodarczego, społecznego i kulturalnego m. Łodzi zgodnych z potrzebami ludności, położenie zasadniczego nacisku na realność planowania gospodarczego i finansowego oraz kontrole terenowe toku realizacji planów w trakcie ich wykonywania.

2. Z poszczególnych dziedzin działalności Rady Narodowej m. Łodzi i Dzielnicowych Rad Narodowych, stałego nadzoru, koordynacji i ingerencji rad oraz szerszego oddziaływania ze strony komisji rad narodowych wymagają szczególnie następujące zagadnienia:

#### a) w zakresie budownictwa:

- kontynuowanie nowej polityki zmierzającej do jak najpełniejszego wykorzystania rezerw dla rozwoju budownictwa mieszkaniowego, rozwój potencjału przedsiębiorstw wykonawstwa inwestycyjnego i baz prefabrykatów,
- zapewnienie pełnej kompleksowości oddawania budynków do użytku łącznie z lokalami handlowymi i usługowymi,
- zapewnienie szybkiego wykorzystywania nowo-uzbranych terenów pod budownictwo mieszkaniowe, a tym samym zapewnienie szybkiego uzyskiwania efektów ekonomicznych z nakładów wydatkowanych na uzbrojenie terenów;

#### b) w zakresie gospodarki mieszkaniowej:

- dalszej poprawy planowania i kosztorysowania, a szczególnie w zakresie organizacji, jakości i terminowości prowadzonych prac remontowo-budowlanych w budynkach mieszkalnych, należytego przygotowywania frontu tych robót, zabezpieczenia materiałów, podniesienia dyscypliny pracy brygad oraz dalszego zacieśniania współdziałania z komitetami blokowymi i domowymi przy typowaniu domów do remontów, ustalaniu zakresu remontów w poszczególnych domach i rozwoju społecznej kontroli przebiegu i wyników prac remontowych,
- organizowanie i rozwijanie gospodarskiej troski ludności o stan konserwacji budynków mieszkalnych i podejmowania bieżących napraw systemem prac społecznych;

#### c) w zakresie gospodarki komunalnej i komunikacji:

- zabezpieczenie terminowego zakończenia budowy drugiego rurociągu Pilica-Łódź oraz kontynuowanie starań o zapewnienie na przyszłość pełnego rozwiązania kwestii zaopatrzenia miasta w wodę,
- poprawa układu komunikacyjnego miasta, nie tylko przez rozbudowę i ulepszanie komunikacji miejskiej, lecz przede wszystkim drogą systematycznego tworzenia lepszych warunków przelotowości arterii komunikacyjnych miasta, niezbędnych wobec szybko wzrastającej liczby pojazdów mechanicznych;

#### d) w zakresie handlu i usług:

- podnoszenie organizacji kultury i estetyki handlu, polepszenie obsługi klientów, szczególnie w zakładach gastronomicznych oraz zapewnienie rentowności tych zakładów,
- zapewnienie dalszej sukcesywnej i stałej poprawy zaopatrzenia miasta Łodzi w artykuły konsumpcyjne, ze szczególnym uwzględnieniem nowych asortymentów odpowiadających życzeniom i potrzebom ludności oraz rosnącym wymaganiom w zakresie jakości i estetyki towaru,
- szybszy rozwój usług dla ludności, wzrost ilości placówek usługowych, solidność, terminowość wykonywania usług i właściwa kalkulacja cen za usługi. Zapewnienie, aby rodzaje usług odpowiadały narastającym nowym potrzebom mieszkańców, szczególnie w zakresie wypożyczania i napraw sprzętu domowego, napraw aparatów radio-telewizyjnych, Pralnictwa ekspresowego, napraw odzieży itp.

#### e) w zakresie oświaty:

- obok troski o ekonomiczną i planową budowę nowych szkół i ich pełną funkcjonalność, zwrócenie szczególnej uwagi na rozwój nowych, bardziej nowoczesnych i skutecznych metod nauczania i wychowania dzieci i młodzieży, ściślejsze powiązanie szkoły z zagadnieniami bieżącego życia, rozwój politechnizacji, podniesienie poziomu wychowania ideologicznego i poziomu przygotowania do przyszłej pracy zawodowej,
- zabezpieczenie materialne i organizacyjne warunków niezbędnych dla realizacji przewidzianej reformy szkolnictwa,
- ściślejsze dostosowanie profilu szkolnictwa zawodowego w m. Łodzi do zmieniającej się struktury przemysłu w mieście;

#### f) w zakresie kultury:

- aktywizacja kulturalna peryferii miasta, wzmoczenie oddziaływania kulturalno-oświatowego wśród klasy robotniczej oraz pogłębianie treści ideowych i podnoszenie poziomu pracy placówek kulturalno-oświatowych,
- planowy, kompleksowy rozwój życia kulturalnego Łodzi, zapewnienie ścisłego współdziałania zawodowych placówek artystycznych i oświatowych z działalnością zainteresowanych instytucji,
- ustalenie kompleksowego planu inwestycyjnego budowy, rozbudowy i modernizacji instytucji kulturalno-oświatowych w oparciu o środki finansowe zarówno budżetu Rady Narodowej m. Łodzi i organizacji społecznych, jak również pomoc finansową poszczególnych resortów,

#### g) w zakresie zdrowia:

- dążenie do zwiększenia liczby lekarzy specjalistów, zatrudnionych w lecznictwie otwartym — podstawowym,
- zapewnienie wzorowej organizacji przyjęć pacjentów, szczególnie w przychodniach specjalistycznych oraz skrócenie terminów wykonywania badań specjalistycznych,
- terminowego oddawania do użytku inwestycji służby zdrowia łącznie z zapleczem gospodarczym,
- zwrócenie uwagi na terminowe przeprowadzenie remontów i adaptacji placówek służby zdrowia.

## 3. Celowość, aby komisje rad narodowych:

- a) w szerszym stopniu były organami reprezentującymi opinię szerokich rzesz społeczeństwa korzystających z usług świadczonych przez różne działy gospodarki, a nie przedstawicielami środowisk świadczących te usługi,
- b) znacznie więcej poświęcały uwagi swym zadaniom wynikającym z art. 43 Konstytucji PRL, a w szczególności utrzymywaniu stałej więzi z ludnością i organizowaniu jej współdziałania w realizacji zadań rad narodowych,
- c) rozszerzyły wzajemne współdziałanie w szczególności między komisjami RN m. Łodzi i DRN oraz stosowały ściśle w swej działalności wytyczne zawarte w uchwale nr 21/60 Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 16 grudnia 1960 r. w sprawie wytycznych dla działalności Dzielnicowych Rad Narodowych w m. Łodzi oraz związanych z tym zadań Rady Narodowej m. Łodzi i jej organów.

4. Zapewnienie nadal wysokiej aktywności w zakresie odbywania spotkań radnych z ludnością z jednoczesnym zwróceniem uwagi na celowość, aby spotkania te miały miejsce z zasady na terenie macierzystych okręgów wyborczych i wynikały z bezpośrednich, stałych kontaktów radnych z działającymi w tych okręgach komitetami Frontu Jedności Narodu oraz komitetami blokowymi.

5. Uaktywnienie i rozwinięcie pracy Gabinetu Radnego jako formy wymiany doświadczeń w pracy radnych oraz formę pomocy w zakresie szerszego poznawania zagadnień, niezbędnych radnym dla wykonywania ich odpowiedzialnych funkcji członków organu władzy państwowej w terenie.

6. Dalsze rozwijanie inicjatywy ludności na odcinku podejmowania i realizacji czynów społecznych, szczególnie w zakresie upiększania i zazieleniania miasta, podnoszenia stanu sanitarno-porządkowego oraz gospodarskiej troski o zabezpieczenie mienia publicznego.

7. Kontynuowanie nadal usprawnienia pracy administracji terenowej dla zapewnienia dalszej wydajnej pomocy obsługi obywateli naszego miasta, drogą:

- a) wzmoczenia społecznej kontroli wydziałów Prezydium RN i Prezydiów drn zarówno przez komisje rad jak i w drodze organizowania szerokich kontroli ze strony radnych w formie zainicjowanej w początku stycznia 1961 roku przez Radę Narodową m. Łodzi,
- b) zwracania przez komisje rad w toku kontroli wydziałów szczególnej uwagi na terminowe i właściwe załatwianie spraw oraz wniosków i skarg obywateli,
- c) kontynuowanie słusznej polityki podnoszenia kwalifikacji i szkolenia kadr, wymiany słabych pracowników oraz dążenia do tworzenia rezerw kadrowych, z których wyrastaliby pracownicy na odpowiedzialne stanowiska w administracji terenowej,
- d) dalszego ulepszania metod i form organizacyjnych pracy, wykorzystując wyniki prowadzonych kontroli oraz doświadczeń naukowych w tym zakresie, rozszerzenia i pogłębienia

nia prowadzonych dotychczas badań, włączenia do walki o usprawnienie administracji możliwie szerokiego aktywu i stworzenia korzystnych warunków działalności.

Celowym jest zwrócić szczególną uwagę na bieżącą koordynację, nadzór i kontrolę pracy pracowników ze strony personelu kierowniczego, rozwój mechanizacji pracy biurowej oraz eliminowanie wszystkich tych momentów w pracy administracyjnej, które powodują uciążliwość dla obywateli przy załatwianiu spraw, rodzą mitręgę, papierkowość i biurokratyczny styl pracy.

Sekretarz Prezydium  
mgr Adam Torzewski

Przewodniczący Prezydium  
mgr Edward Kaźmierczak

## Część II — Publikacje

4

## O G Ł O S Z E N I E

Wydziału Architektury i Nadzoru Budowlanego  
Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

## o sporządzaniu planu zagospodarowania terenu

Na podstawie art. 6 ust. 3 ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o terenach budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31 poz. 138) Wydział Architektury i Nadzoru Budowlanego — Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi ogłasza niniejszym, iż sporządzony plan zagospodarowania przestrzennego terenu wyznaczonego pod budownictwo jednorodzinne uchwałą Nr 9/68/60 Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 8.3.1960 r. w sprawie wyznaczenia terenów pod budowę domów jednorodzinnych w Łodzi, ograniczonego:

- od południa granicą terenu szkoły przy ul. Franciszka 53—59,
- od północy ul. Pustynną w granicach własności obywateli: Adama Kołomańskiego, Bogumiła Wiszniowskiego i Józefa Kępińskiego.

Plan ten wyłożony zostanie do wglądu osób zainteresowanych od dnia 10 lutego 1961 r. do dnia 24 lutego 1961 r. włącznie, w budynku Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Łódź—Górna przy Al. Politechniki nr 32 w Wydziale Architektury i Nadzoru Budowlanego, pokój 79, w godzinach od 9,00 do 11,00 w poniedziałki, środy i piątki.

W podanym terminie przyjmowane będą wszelkie zastrzeżenia i wnioski zainteresowanych stron.

Po upływie podanego terminu nie będą przyjmowane żadne zastrzeżenia i wnioski, a plan zgodnie z postanowieniem art. 6 ustawy z dnia 22.5.1958 r. o terenach dla budownictwa domów jednorodzinnych w miastach i osiedlach (Dz. U. Nr 31 poz. 138) przedstawiony zostanie Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Łódź—Górna do zatwierdzenia.

**Adres Administracji:** Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi — Wydział Organizacyjno-Prawny, Łódź, ul. Piotrkowska 104, tel. 290-40, wewn. 336.

**Adres Redakcji:** Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi — Radca Prawny, Łódź, ul. Piotrkowska 104, tel. 290-40, wewn. 336.

**Konto:** Narodowy Bank Polski — IV Oddział Miejski w Łodzi — nr 908-95/I/595, część 15, dział 5, rozdział 19.

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów Dziennika należy wносить niezwłocznie po otrzymaniu następnego, kolejnego numeru.

Prenumerata roczna ze skorowidzem wynosi zł 18.— półroczna — bez skorowidza zł 10.—. Cena pojedynczego egzemplarza do 4 stron druku — zł 0,90. Przy większej ilości stron — o zł 0,30 więcej od każdej drukowanej strony. Ogłoszenia — zł 2,70 za wiersz mm i szp. Za układ tabelaryczny dolicza 100%.

**0,90**

Sprzedaż pojedynczego egzemplarza odbywa się w Referacie Rzeczy Znalezionych i Informacji, Łódź, ul. Piotrkowska 104a.

**ODBIORCA**

Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem